

**선거정보에 대한 자세한
내용의 문의는 1-888-873-1000**

**Los Angeles시에서는 영어뿐 아니라 다음
언어로도 유권자 정보를 지원합니다.**

**Այս բրոշյուրի հայերեն օրինակն ստանալու համար
զանգահարեք 1-888-873-1000 հեռախոսահամարով:**

**要索取本手冊的中文版 ·
請致電 1-888-873-1000**

**برای تهیه‌ی نسخه‌ای از این جزوه به زبان فارسی، با شماره تلفن
1-888-873-1000 تماس بگیرید**

**हिन्दी में इस पैम्फलेट की प्रति प्राप्त करने के लिए,
1-888-873-1000 पर फोन करें**

**このパンフレットの日本語版をご希望の方は、
1-888-873-1000までお電話ください。**

**ដើម្បីទទួលបានឯកសារថតចម្លងមួយច្បាប់ពីកូនសៀវភៅនេះជាភាសាខ្មែរ
សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ 1-888-873-1000**

**이 팸플릿을 한국어로 원하시면 다음 전화번호로
연락하십시오. 1-888-873-1000**

**Для получения копии данной брошюры на русском
языке позвоните по номеру 1-888-873-1000.**

**Para obtener una copia de este folleto en español,
llame al 1-888-873-1000**

**Para makakuha ng kopya ng pamplet na ito sa Tagalog,
tumawag sa 1-888-873-1000**

**เพื่อขอสำเนาจลสารนี้ในภาษาไทย โปรดโทรศัพท์ติดต่อที่หมายเลข
1-888-873-1000**

**Muốn có một tập sách này bằng tiếng Việt, hãy gọi số
1-888-873-1000**

목차

	페이지
투표법안 요약.....	3-5
<hr/>	
투표 법안, 논증 및 본문	
제안 CB	6
제안 TC	11
제안 TT	19

유권자 정보

Los Angeles 카운티 등기 등록국/카운티 서기는 Los Angeles 시의 시 선거 관리자입니다.

본 팸플릿에 포함되어 있는 정보는 2026년 6월 2일 예비지명 선거에 대한 시의 투표 법안 정보에 한합니다.

투표소와 같은 선거에 관한 정보는 LA 카운티 (800) 815-2666번으로 문의하시거나 해당 웹사이트 www.lavote.gov를 방문해주시시오.

다음 3 페이지는 시 투표 법안의 간소화된 버전이 포함되어 있습니다. 그 외 정보를 비롯한 각 법안의 전문은 투표 요약 이후에 인쇄되어 있습니다 (목차 페이지 참조).

LOS ANGELES 시 제안 CB

제목:

무허가 대마초 사업체에 대한 대마초 사업세 부과.

논점:

Los Angeles 시의 기존 대마초 사업세를 무허가 대마초 사업체에도 적용하는 조례를 제정해야 할까요?

현황:

Los Angeles 시는 무허가 대마초 사업체에 사업세 납부를 의무화하지 않으며, 사업세는 사업체의 총수입을 기준으로 산정됩니다. 현재 Los Angeles 시에 사업세를 납부해야 하는 사업체는 허가를 받은 대마초 사업체 뿐입니다.

제안:

이 법안은 Los Angeles 시에서 현재 허가받은 대마초 사업체에 적용되는 것과 동일한 총매출세를 허가받지 않은 대마초 사업체에도 적용하는 조례를 승인하는 것입니다.

찬성 투표의 의미는:

귀하는 현재 허가받은 대마초 사업체에 적용되는 Los Angeles 시의 대마초 사업 총매출세를 허가받지 않은 대마초 사업체에도 적용하는 조례가 채택되기를 원합니다.

반대 투표의 의미는:

귀하는 현재 허가받은 대마초 사업체에 적용되는 Los Angeles 시의 대마초 사업 총매출세를 허가받지 않은 대마초 사업체에도 적용하는 조례가 채택되는 것을 원하지 않습니다.

본 법안의 전문은 8페이지에 나와 있습니다.

LOS ANGELES 시 제안 TC

제목:

온라인 여행사에 임시 숙박세 적용.

논점:

Los Angeles 시는 온라인 여행사 및 기타 여행사에 대한 숙박세 (TOT) 징수 및 보고 요건을 개정해야 할까요?

현황:

현재 호텔은 30일 이하로 호텔 객실이나 공간을 이용하는 모든 투숙객에 대해 모든 수수료 및 서비스 요금을 포함한 총 임대료에 대해 TOT를 부과하고 징수합니다. 온라인 여행사 및 기타 여행 회사들은 호텔과 협상하여 할인된 가격이나 도매가로 객실을 제공합니다. 온라인 및 기타 여행사들은 모든 수수료와 서비스 요금을 포함한 고객에게 청구하는 총액이 아닌, 협상된 임대료에 기반하여 TOT를 징수합니다.

제안:

이 법안은 온라인 여행사 및 기타 여행사들이 호텔 객실 이용에 따른 모든 수수료와 서비스 요금을 포함한 투숙객에게 청구된 총액에 기반하여 TOT를 징수하도록 의무화할 것입니다. 또한, 이 법안은 모든 호텔 운영업체와 온라인 및 기타 여행사에 대한 정보 수집 및 보고 요건을 개정합니다.

찬성 투표의 의미는:

귀하는 시 정부가 온라인 및 기타 여행사를 대상으로 TOT 징수 및 보고 요건을 최신화하여, 이를 일반 시 행정 서비스에 사용하기를 원합니다.

반대 투표의 의미는:

귀하는 시 정부가 온라인 및 기타 여행사를 대상으로 TOT 징수 및 보고 요건을 최신화하여 이를 일반 시 행정 서비스에 사용하기를 원하지 않습니다.

본 법안의 전문은 14페이지에 나와 있습니다.

LOS ANGELES 시 제안 TT

제목:

숙박세 조정을 통한 시 서비스 기금 마련.

논점:

Los Angeles 시는 호텔 투숙객이 납부하는 숙박세 (TOT)를 2028년 12월 31일까지 14%에서 16%로 인상하고, 이후에는 15%로 인상해야 할까요? 또한, 온라인 및 기타 여행사의 TOT 징수 및 보고 요건을 개정하여 세수를 시 일반 서비스에 사용해야 할까요?

현황:

현재 TOT는 30일 이하로 호텔 객실이나 공간을 이용하는 모든 투숙객에게 부과되며, 모든 수수료 및 서비스 요금을 포함한 총 임대료의 14%가 적용됩니다. 온라인 여행사 및 기타 여행 회사들은 호텔과 협상하여 할인된 가격이나 도매가로 객실을 제공합니다. 온라인 및 기타 여행사들은 모든 수수료와 서비스 요금을 포함한 고객에게 청구하는 총액이 아닌, 협상된 임대료에 기반하여 TOT를 징수합니다.

제안:

이 법안은 시의 일반 서비스 기금을 마련하기 위해 2028년 12월 31일까지 TOT를 14%에서 16%로 일시적으로 인상하고, 그 이후에는 15%로 인상하는 내용을 담고 있습니다. 또한, 이 법안은 온라인 및 기타 여행사가 호텔 객실 이용에 따른 모든 수수료 및 서비스 요금을 포함하여 고객에게 청구하는 총액에 기반하여 TOT를 징수하도록 요구합니다. 이 법안은 또한 모든 호텔 운영업체와 온라인 및 기타 여행사에 대한 정보 수집 및 보고 요건을 개정합니다.

찬성 투표의 의미는:

귀하는 시에서 호텔 투숙객에 대한 TOT를 2028년 12월 31일까지 14%에서 16%로 인상하고, 그 이후에는 15%로 인상하며, 온라인 및 기타 여행사에 대한 TOT 징수 및 보고 요건을 개정하여 해당 세수를 일반 시정 서비스에 사용하도록 요구하고 있습니다.

반대 투표의 의미는:

귀하는 시에서 호텔 투숙객에 대한 TOT를 2028년 12월 31일까지 14%에서 16%로, 그 이후에는 15%로 인상하고, 온라인 및 기타 여행사에 대한 TOT 징수 및 보고 요건을 개정하여 해당 금액을 일반 시정 서비스에 사용하는 것을 원하지 않습니다.

본 법안의 전문은 24페이지에 나와 있습니다.

CB

무허가 대마 사업체에 대마 사업세 적용. 제안 CB.

시의 기존 대마 사업세를 현재 세율(대마 판매 10%, 의료용 대마 판매 5%, 제조, 재배 또는 기타 상업화 2%, 운송, 시험 또는 연구 1%)로 무허가 대마 사업체에 적용하여; 연간 약 3천만~3천5백만 달러를 확보하여 도로/인도 보수, 911 긴급 대응, 소방 및 공원 등의 일반 시 서비스에 사용하도록 하며, 유권자에 의해 종료되기 전까지 유효한 조례를 채택해야 합니까?

공정 요약

SHARON M. TSO, 수석 입법 분석관 작성

2016년 법안 64호에 따른 주 전역의 기호용 대마초 합법화에 이어, Los Angeles 유권자들은 2017년 법안 M을 승인하여 Los Angeles 시에 지역 대마초 사업을 규제하고 과세할 수 있는 권한을 부여했습니다.

Los Angeles 시 조례 제 II장 제 1조 21.51항 및 21.52항은 시 내 모든 허가받은 대마초 사업체에 대한 사업세를 규정하고 있습니다. 납부해야 할 세액은 사업체의 총수입에 따라 결정됩니다.

현재 시 조례는 Los Angeles 시의 대마초 사업세를 허가받은 대마초 사업체에만 적용하고 있습니다. 대마초에 대한 세금은 대마초 판매 총액의 10%, 의료용 대마초 판매의 경우 5%, 제조, 재배 또는 기타 상업화의 경우 2%, 운송, 검사 또는 연구의 경우 1%입니다. 이러한 세금은 무허가 대마초 사업에는 적용되지 않습니다.

이 법안은 Los Angeles 시 조례를 개정하여 Los Angeles 시의 대마초 사업세를 무허가 대마초 사업체에도 적용하는 조례를 채택하는 것입니다. 따라서 무허가 대마초 사업체는 Los Angeles 시가 현재 허가받은 대마초 사업체에 부과하는 것과 동일한 총매출세를 납부하는 것을 조건으로 하여 운영됩니다. 징수된 대마초 세금 수익은 시의 일반 기금에 예치되어 시정 서비스 지원에 사용될 것입니다.

이 법안은 유권자의 과반수가 찬성할 경우 그 효력이 발생합니다.

재정적 영향 보고서

MATTHEW W. SZABO, 시 행정관 작성

이 법안은 시에서 기존에 시행 중인 대마초 사업세를 무허가 대마초 사업체에도 현행 세율로 적용하는 것입니다. 대마초 판매에 10%, 의료용 대마초 판매에 5%, 제조 또는 재배에 2%, 운송 또는 검사에 1%의 세금이 부과됩니다. 이 법안은 시에 연간 약 3천만 달러에서 3천5백만 달러의 수익을 창출할 것으로 추산됩니다. 해당 수익금은 일반 기금에 예치되어 소방

및 경찰 대응, 도로 및 보도 보수, 교통 등 시의 일반적인 서비스에 사용될 것입니다. 세금 및 규제 집행 노력에 대한 연간 행정 비용은 220만 달러에서 1,050만 달러 사이로 추산됩니다. 실제 비용은 무허가 사업장을 폐쇄하거나 세금 및 규정 준수 상태로 전환하는 데 필요한 단속 활동 유형과 노력 수준에 따라 달라집니다.

제안된 투표 법안 본문

조례 번호 _____

Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1조 섹션 21.51 및 섹션 21.52을 개정하여 시의 기존 대마초 총 매출세를 무허가 대마초 사업체에도 적용하는 조례. (시정부 규정의 문구 변경은 추가된 문구는 밑줄로 표시되며, 삭제된 문구는 취소선으로 표시된다.)

대중과 의료용 및 비의료용 대마초의 소비자를 보호하고 도시 공동체에 미치는 부정적인 이차적 영향을 줄이기 위해, 본 시에서 포괄적인 대마초 규제 및 집행 체계를 제정했고, 이는 2017년 3월 7일 Los Angeles 시 유권자들의 승인을 받아 제안 M에 명시**하였으므로**,

또한, 제안 M은 의료용 및 비의료용 대마초의 상업화에 종사하는 허가받은 대마초 사업체와 그 파생 제품 및 서비스에 대해 다양한 세율의 새로운 총 매출세 제도를 제정**하였으므로**,

제안 M이 제정된 이후, 허가받은 상업용 대마초 사업체에 대한 과세는 허가받지 않은 대마초 사업체들이 허가받은 대마초 사업체처럼 모든 시 사업세를 징수하고 납부하지 않고도 기호용 대마초 합법화로부터 상당한 상업적 이익을 창출하며 사업을 운영하도록 장려해**왔으므로**,

시는 무허가 사업체도 허가받은 사업체와 동일한 세금을 납부하도록 하고, 대마초 시장 내에서 사업세 형평성을 확립하고자 **하므로**,

이에 따라,

Los Angeles 시의 시민은 다음과 같이 정한다.

섹션 1. 대마초 사업 과세에 관한 Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1조 섹션 21.51의 부속조항 (a) (9)호는 다음과 같이 개정된다:

9. “운송”이란 라이선스를 소지하고 있는 한 사람의 위치에서 라이선스를 소지하고 있는 다른 사람의 위치로 대마초 및/또는 대마초 제품을 옮기는 것을 의미한다.

섹션 2. 대마초 사업 과세에 관한 Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1조 섹션 21.51의 부속조항 (b)호는 다음과 같이 개정된다:

(b) 이 섹션의 목적상, 부과될 사업세는 다음과 같다:

1. 대마초 및/또는 대마초 제품 판매 사업에 종사하는 라이선스를 소지하고 있는 모든 사람은 총수입 \$1,000.00당 또는 그 일부에 대해 \$100.00의 사업세를 납부해야 한다. 의료용 대마초의 판매는 본 조항의 섹션 21.52에 따라 세금이 부과된다.

2. 대마초 및/또는 대마초 제품 운송 사업에 종사하는 라이선스를 소지하고 있는 모든 사람은 총수입 \$1,000.00당 또는 그 일부에 대해 \$10.00의 사업세를 납부해야 한다.

3. 대마초 및/또는 대마초 제품 테스트 사업에 종사하는 라이선스를 소지하고 있는 모든 사람은 총수입 \$1,000.00당 또는 그 일부에 대해 \$10.00의 사업세를 납부해야 한다.

4. 대마초 및/또는 대마초 제품 연구 사업에 종사하는 라이선스를 소지하고 있는 모든 사람은 총수입 \$1,000.00당 또는 그 일부에 대해 \$10.00의 사업세를 납부해야 한다.

5. 대마초 및/또는 대마초 제품의 제조 또는 재배 사업에 종사하는 라이선스를 소지하고 있는 모든 사람은 총수입 \$1,000.00당 또는 그 일부에 대해 \$20.00의 사업세를 납부해야 한다.

6. 본 섹션에 따라 특별히 과세되지 않은 대마초 및/또는 대마초 제품의 상업화와 관련된 사업에 종사하는 라이선스를 소지하고 있는 모든 사람은 총수입 \$1,000.00당 또는 그 일부에 대해 \$20.00의 사업세를 납부해야 한다.

섹션 3. 대마초 사업 과세에 관한 Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1조 섹션 21.51의 부속조항 (d)호는 다음과 같이 개정된다:

(d) 모든 사업세는 2018년 7월 1일부터 이 조항의 섹션 21.04(b)에 따라 분기별로 납부해야 하며, 여기에는 2018년 1월 1일부터 발생한 세금이 포함된다. 그리고 2019년 7월 1일부터는 이 조항의 섹션 21.04(c)에 따라 월별로 납부해야 한다. 이러한 사업세는 해당 개인이 면허를 발급받았는지 또는 면허 없이 운영중인지 여부와 관계없이 납부해야 한다.

섹션 4. 대마초 사업 과세에 관한 Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1조 섹션 21.51의 부속조항 (f)호는 다음과 같이 개정된다:

(f) 재무국장은 본 조항의 섹션 21.08에 따라 본 섹션의 적용을 받는 자에게 사업세 등록증을 발급할 때, 본 조항의 섹션 21.15(h)에 규정된 바와 같이 추가 요건 또는 조건을 정할 수 있으며, 여기에는 규정 준수 진술서 및/또는 면허 증명서 첨부 포함될 수도 있고 그렇지 않을 수도 있다. 본 섹션에 따라 요구되는 진술서에 허위 진술이나 오해의 소지가 있는 내용을 기재하는 사람은 경범죄에 해당한다.

섹션 5. 대마초 사업 과세에 관한 Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1조 섹션 21.52의 부속조항 (b)호는 다음과 같이 개정된다:

(b) 이 섹션의 목적상, 부과될 사업세는 다음과 같다.

1. 라이선스를 소지하고 있는 모든 사람 즉, 의료용 대마 판매 사업에 종사하는 자는 총수입 \$1,000.00당 또는 그 일부에 대해 \$50.00의 사업세를 납부해야 한다.

섹션 6. 대마초 사업 과세에 관한 Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1조 섹션 21.52의 부속조항 (d)호는 다음과 같이 개정된다:

(d) 모든 사업세는 2018년 7월 1일부터 이 조항의 섹션 21.04(b)에 따라 분기별로 납부해야 하며, 여기에는 2018년 1월 1일부터 발생한 세금이 포함된다. 그리고 2019년 7월 1일부터는 이 조항의 섹션 21.04(c)에 따라 월별로 납부해야 한다. 이러한 사업세는 해당 개인이 면허를 발급받았는지 또는 면허 없이 운영중인지 여부와 관계없이 납부해야 한다.

섹션 7. 대마초 사업 과세에 관한 Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1조 섹션 21.52의 부속조항 (f)호는 다음과 같이 개정된다:

(f) 재무국장은 본 조항의 섹션 21.08에 따라 본 섹션의 적용을 받는 자에게 사업세 등록증을 발급할 때, 본 조항의 섹션 21.15(h)에 규정된 바와 같이 추가 요건 또는 조건을 정할 수 있으며, 여기에는 규정 준수 진술서 및/또는 면허 증명서 첨부 포함될 수도 있고 그렇지 않을 수도 있다. 본 섹션에 따라 요구되는 진술서에 허위 진술이나 오해의 소지가 있는 내용을 기재하는 사람은 경범죄에 해당한다.

섹션 8. 유권자 제출. 본 조례를 시 유권자에게 제출한다. 만약 본 조례가 과반수 투표로 찬성으로 승인되면, 조례가 제정되며, 여기에 명시된 관련 섹션들은 이후 Los Angeles 시정부 규정의 일부로 간주한다.

섹션 9. 수정. 시의회는 이 조례의 어떤 조항이든 수정할 수 있지만, 세금 부과, 연장 또는 인상으로 이어지는 수정안은 유권자의 승인을 받아야 한다.

섹션 10. 분리 가능성. 본 조례의 어떤 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구 또는 부분이 관할 법원이나 재판소에 의해 위헌이나 무효로 판정되는 경우, 본 조례의 나머지 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구 또는 부분은 완전한 효력을 유지하며, 이를 위해 이 조례의 조항은 분리할 수 있다. 또한 유권자는 위헌이거나 무효로 판정된 모든 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구, 부분 및 적용 사항이 없었다면 본 조례의 모든 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구, 부분 및 적용 사항을 통과시켰을 것임을 선언한다.

호텔 및 숙박 시설 이용자가 납부하는 시의 숙박세(현재 세율 14%)를 개정하여 온라인 및 기타 여행사에도 해당 세금을 징수 및 납부하도록 의무화하여; 연간 약 5백만 달러를 확보하여 도로 및 인도 보수, 911 긴급 대응, 소방 및 공원 등 일반 시 서비스에 사용하도록 하며, 유권자에 의해 종료되기 전까지 유효한 조례를 채택해야 합니까?

공정 요약

SHARON M. TSO, 수석 입법 분석관 작성

Los Angeles 시 조례 (LAMC) 제 II장 1.7조는 시의 (TOT) 에 대한 지침을 제공하며, 이 세금은 호텔 객실이나 공간을 30일 이내의 기간 동안 연속으로 이용하는 모든 투숙객이 납부합니다. 현재 TOT는 모든 수수료 및 서비스 요금을 포함하여 투숙객이 지불한 총 임대료의 14%입니다.

온라인 여행사, 플랫폼, 회사 및 기타 유사한 중개업체는 호텔과 협상하여 호텔 객실을 할인된 가격이나 도매가로 확보한 후, 객실 이용 권리에 대한 기타 수수료 및 서비스 요금을 추가하여 고객에게 더 높은 금액을 청구하는 방식으로 운영됩니다. 이러한 추가 수수료 및 서비스 요금은 현행 TOT 지침의 범위에 포함되지 않습니다. LAMC는 온라인 여행사가 추가한 모든 수수료와 서비스 요금을 포함하여 숙박객에게 실제 부과된 객실 임대료에 따라 TOT를 납부하는 대신, 협화된 초기 객실 비용에 기반하여 호텔과 온라인 호텔 업체가 TOT를 납부하도록 규정하고 있습니다.

이 법안은 TOT 계산 목적상 임대료의 정의를 업데이트하기 위해 LAMC를 개정하는 내용을 포함하며, 임대료는 다음 수수료 및 서비스 요금을 포함하여 거주자가 지불한 총액으로 정의됩니다.

- 객실 요금 할인 - 호텔이 온라인 여행사, 예약 대행사 또는 객실 재판매업체에 호텔 숙박에 대해 청구하는 총 금액.
- 편의 제공 수수료 - 해당하는 경우, 게시된 객실 요금에서 할인된 객실 요금을 차감한 금액을 의미한다.
- 거래 수수료, 서비스 수수료, 예약 수수료, 처리 수수료, 소매 마진, 수수료, 취소 및 이탈 수수료, 그리고 California 관광 마케팅 평가 비용.
- 환불되지 않는 선불 예약금 및 기타 임대 보증금.
- 물품이나 서비스에 부과되는 요금.
- 판매자가 보상 또는 포상 프로그램으로부터 받는 대가 또는 가치 그리고
- 여행 패키지에 포함된 임대료와 관련하여 합리적으로 발생할 수 있는 기타 모든 요금.

또한, 이 법안은 모든 호텔 운영자에 대한 정보 수집 요건을 업데이트하고 온라인 여행사, 회사, 플랫폼 및 기타 유사한 중개업체에 대한 보고 요건을 추가합니다. 이 법안에 따라 징수된 TOT 수익은 시의 일반 기금에 예치되어 도로 및 보도 보수, 소방 서비스 등 시정 운영을 지원하는 데 사용될 것입니다.

별도의 투표 법안은 시의 TOT 조례에서 임대료의 정의와 관련하여 LAMC에 유사한 수정안을 적용합니다. 이 투표 법안에는 다른 TOT 법안과 상호 보완적이며 충돌하지 않는다는 조항이 포함되어 있습니다. 해당 조항은 두 법안 모두 유권자 과반수의 승인을 얻으면 두 법안의 모든 조항이 발효되어 효력을 갖게 된다고 명시하고 있습니다.

이 법안은 유권자의 과반수가 찬성할 경우 그 효력이 발생합니다.

재정적 영향 보고서
MATTHEW W. SZABO, 시 행정관 작성

이 법안은 온라인 여행사와 관련된 허점을 막기 위해 시의 TOT를 개정하는 내용도 포함합니다. 이는 온라인 여행사가 호텔 객실 예약 시 부과되는 모든 서비스 요금 및 수수료에 대해 TOT를 징수하여 납부하도록 요구하는 법률입니다. 이 법안은 현재 TOT에 영향을 미치지 않습니다. 이 법안은 시에 연간 약 5백만 달러의 수익을 창출할 것으로 예상됩니다. 해당 수익금은 일반 기금에 예치되어 소방 및 경찰 대응, 도로 및 보도 보수, 교통 등 시의 일반적인 서비스에 사용될 것입니다. 이 법안으로 인해 시에 추가적인 비용이 발생할 것으로 예상되지는 않습니다.

제안 TC에 대한 찬성론

제안 TC는 Los Angeles 시가 이미 받아야 할 세수를 징수하고, 오늘날의 여행 및 예약 관행을 반영하여 숙박세(TOT) 시스템을 현대화하도록 보장합니다. 현재 일부 온라인 여행사들은 법적 허점을 이용해 고객이 지불하는 정가가 아닌 온라인 여행사에서 호텔에 지불하는 할인된 도매가만에 기반하여 세금을 납부하고 있습니다. 이는 시가 필수적인 공공 서비스를 지원해야 할 세수를 잃고 있다는 의미입니다.

본 법안은 새로운 세금을 만드는 것이 아니라, 허점을 막고 시대에 뒤떨어진 규칙을 현대화하여 시스템이 원래 의도대로 작동하도록 합니다. 본 법안은 온라인 여행사 및 플랫폼이 고객이 지불한 전체 금액에 대해 TOT(숙박세)를 징수하고 납부하도록 요구하고, 과세 대상인 호텔 관련 수수료를 분명히 함으로써, 시대에 뒤떨어진 법의 허점을 막고 숙박업계 전반에 걸쳐 공정하고 일관된 세금 징수를 보장합니다.

이렇게 발생한 수익은 주민들이 매일 의지하는 응급 대응, 기반 시설 유지 보수, 지역 사회 투자와 같은 필수 서비스의 자금으로 사용됩니다. 중요한 점은 이 세금은 Los Angeles 주민 대부분이 아닌 호텔이나 단기 숙박 시설에 머무르는 방문객이 납부한다는 점입니다.

제안 TC에 찬성 투표하면 Los Angeles의 운영에 필요한 서비스에 대한 공정성, 책임성, 지속 가능한 자금 지원이 보장됩니다.

제안 TC에 대한 찬성론 서명자

TIM MCOSKER
제15 선거구 시의원
City of LA

DOANE LIU
최고 시 관광 책임자
City of LA

EUNISSES HERNANDEZ
제1 선거구 시의원
City of LA

BOB BLUMENFIELD
제3 선거구 시의원
City of LA

MATT SZABO
시 행정관
City of LA

본 법안에 대한 반대 의견은 제출되지 않았습니다.

이 페이지에 서술된 주장은 작성자의 의견이며, 시 관련 기관에서 정확성을 확인하지 않았습니다.

제안된 투표 법안 본문

조례 번호 _____

온라인 여행사, 회사 및 플랫폼이 호텔 객실에 부과되는 모든 요금 및 수수료에 대해 Los Angeles 시 숙박세를 징수하고 납부하도록 요구하는 Los Angeles 시정부 규정 제11장 제 1.7조의 일부를 개정하는 조례. (시정부 규정의 문구 변경은 추가된 문구는 밑줄로 표시되며, 삭제된 문구는 취소선으로 표시된다.)

Los Angeles 시정부 규정은 TOT 조례에 정의된 바와 같이, 호텔의 객실이나 공간을 점유하는 사람이 납부하는 세금인 시의 숙박세(TOT)를 규정하고 있음을 **고려하여**,

재무국이 온라인 여행사를 통해 호텔 객실을 예약할 때 발생하는 TOT 징수 부족 현상을 분석한 보고서(시의회 문서 번호 23-0318 및 24-1456 참조)를 발표했음을 **고려하여**,

재무국 보고서에서 분석된 바와 같이, 온라인 여행사가 호텔 객실에 대해 할인 또는 도매가를 협상한 후 고객에게 객실 사용 권리에 대해 더 높은 금액을 청구하는 비즈니스 모델은 현행 TOT의 적용 범위에서 벗어나는 객실 관련 요금을 발생시키는 것을 **고려하여**,

시 행정 책임자가 온라인 여행사에서 지불하는 도매가 또는 할인가와 온라인 여행사를 통해 호텔 객실을 예약하는 호텔 투숙객이 지불하는 금액 간의 차액으로 발생하는 TOT 징수 격차를 해소함으로써 시의 일반 운영 예산에 재정적 이점이 있음을 지적하는 보고서를 발표했음을 **고려하여**,

이 투표 법안이 유권자들의 승인을 받으면, 온라인 여행사들의 사업 활동으로 인해 발생하는 징수 부족 문제를 해결하도록 시의 기존 TOT 조례를 개정할 것임을 **고려하여**.

이에 따라,

Los Angeles 시의 시민은 다음과 같이 정한다.

섹션 1. Los Angeles 시정부 규정 제11장 제 1.7조 섹션 21.7.2의 첫 번째 단락을 다음과 같이 개정한다.

문맥상 달리 요구되는 경우를 제외하고, 이 섹션에 제시된 정의는 이 조항의 해석에 적용된다. 이 조항에 따른 세금의 부과, 징수 및 납부를 촉진하는 방향으로, 해당 정의들은 폭넓게 해석되어야 한다.

섹션 2. Los Angeles 시정부 규정 제11장 제 1.7조 섹션 21.7.2의 부속조항 (e)호를 다음과 같이 개정한다.

(e) 임대료. "임대료"란 호텔 공간 점유에 대해 청구되는 대가를 의미하고, 수령 여부와 관계없이 금전적 가치로 평가되며, 현금, 재화, 노동 또는 기타 형태를 불문하고 모든 수입, 현금, 신용 및 모든 종류의 자산과 용역을 포함하고, 어떠한 공제도 없이 전액을 포함하며, 다음 사항들을 포함하되, 이에 국한되지는 않는다. 아

정의의 어떠한 내용도 호텔 운영자가 투숙객에게 공간을 무상으로 제공하고 다른 어떤 사람에게도 대가를 청구하거나 받지 않는 경우, 해당 공간 이용에 대해 직접적 또는 간접적으로 임대료가 부과된다는 의미로 해석되어서는 안 된다

1. 할인된 객실 요금 및 편의 제공 수수료.
2. 거래 수수료, 서비스 수수료, 예약 수수료, 처리 수수료, 소매 마진, 수수료, 취소 및 이탈 수수료, 그리고 California 관광 마케팅 부과금.
3. 환불되지 않는 선불 예약금 및 기타 임대 보증금.
4. 가구, 비품, 가전제품, 침구류, 수건, 동전 투입식이 아닌 금고 사용료를 포함하되 이에 국한되지 않는 품목 또는 서비스에 부과되는 요금, 스파 또는 피트니스 센터 이용료, 리조트 이용료(일반적으로 리조트 또는 목적지 수수료라고 함), 인터넷, 텔레비전 및 전화 이용료, 객실 청소료, 반려동물 동반 투숙, 반려동물 요금 또는 반려동물 관련 청소 비용, 추가 투숙객/단기 투숙 및/또는 부분 투숙, 조기 또는 늦은 도착/출발에 대한 요금.
5. 보상 포인트, 인센티브 또는 보너스의 사용을 포함하여, 운영자가 보상 또는 보상 프로그램으로부터 받는 대가 또는 가치.
6. 여행 패키지에 포함된 임대료와 관련하여 합리적으로 발생할 수 있는 기타 모든 요금.

이 정의의 어떠한 내용도 호텔 운영자가 투숙객에게 공간을 무상으로 제공하고 다른 어떤 사람에게도 대가를 청구하거나 받지 않는 경우, 해당 공간 이용에 대해 직접적 또는 간접적으로 임대료가 부과된다는 의미로 해석되어서는 안 된다.

섹션 3. Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1.7조 섹션 21.7.2의 부속조항 (f)호를 다음과 같이 개정한다.

(f) 운영자. “운영자”란 주 운영자 또는 보조 운영자인 모든 사람, 호텔 소유주이거나, 소유주, 임차인, 점유 중인 저당권자, 사용 허가자 등 어떤 자격으로든 호텔 객실을 임대할 권리가 있는 사람을 말한다. 호텔 운영에 대한 주된 책임을 지는 소유자 또는 경영자는 주 운영자로 간주된다. 주 운영자가 관리 대리인, 예약 대리인, 객실 판매자 또는 객실 재판매업자, 또는 기타 대리인이나 계약자(본 규정 12.03에 정의된 호스팅 플랫폼, 온라인 객실 판매자, 온라인 객실 재판매업자 및 온라인 여행사를 포함하되 이에 국한되지 않음)를 통해 직원 이외의 모든 유형 또는 성격의 기능을 전부 또는 일부 수행하거나 위임하는 경우, 이러한 자는 보조 운영자로 간주된다.

본 조항의 목적상 보조 운영자는 운영자로 간주되고, 주 운영자와 동일한 의무와 책임을 지게 되며, 여기에는 본 조항의 규정에 따라 납부해야 할 세금 전액을 징수하고 시에 납부하는 것이 포함되지만 이에 국한되지는 않는다. 보조 운영자는 본 조항에 따라 납부해야 할 세액 전액을 다른 운영자에게 납부한 세액을 공제한

후 재무국장에게 직접 또는 주 운영자를 통해 제출함으로써 본 조항의 규정에 따른 의무를 이행할 수 있다.

주 운영자 또는 보조 운영자 중 어느 한쪽이 본 조항의 규정을 준수하는 경우, 이는 양측 모두의 준수로 간주되며, 이 조항의 어떠한 규정도 숙박객이 납부해야 할 세금 전액 이외의 금액을 납부 및/또는 송금하도록 요구하는 것으로 해석되어서는 안 된다.

섹션 4. Los Angeles 시정부 규정 제II장 제1.7조 섹션 21.7.2의 새로운 부속조항 (g) 부터 (n)까지는 다음과 같이 추가된다.

(g) 편의 제공 수수료. "편의 제공 수수료"란 해당하는 경우, 게시된 객실 요금에서 할인된 객실 요금을 차감한 금액을 의미한다.

(h) 중개인. "중개인"이란 (i) 호텔 숙박을 직접 또는 간접적으로 용이하게 하는 자와 (ii) 그러한 숙박과 관련하여 임대료를 청구, 징수 또는 수령하는 자를 의미하며, 여기에는 편의 제공 수수료가 포함될 수 있으나 이에 국한되지는 않는다. 중개인에는 여행사 또는 예약 대행사, 본 규정의 섹션 12.22 A.32에 정의된 호스팅 플랫폼, 객실 판매자 또는 재판매업자, 온라인 객실 판매자 또는 재판매업자, 그리고 모든 유형 또는 성격의 온라인 여행사 또는 회사가 포함되지만 이에 국한되지는 않는다.

(i) 호텔 숙박을 용이하게 함. "호텔 숙박을 용이하게 함"이라는 것은 일반 대중(고객)이 호텔 숙박을 구매하거나 판매하거나 숙박할 권리를 중개, 조정 또는 기타 방식으로 알선하는 것을 의미한다.

(j) 할인된 객실 요금. "할인된 객실 요금"이란 호텔 임대 시, 숙박과 관련하여 운영자가 보조 운영자에게 부과하는 총 금액을 의미한다.

(k) 게시된 객실 요금. "게시된 객실 요금"이란 세전 판매 수수료 또는 기타 비용을 포함하여 중개인이 단기 투숙객에게 청구하는 총 금액을 의미한다.

(l) 여행 패키지. "여행 패키지"란 항공편, 렌터카 또는 이와 유사한 항목과 같은 하나 이상의 개별 구성 요소가 포함된 숙박 시설을 의미하며, 단일 소매 가격으로 청구된다.

(m) 보조 운영자. "보조 운영자"란 본 규정의 섹션 12.22 A.32에 정의된 호스팅 플랫폼, 온라인 객실 판매자, 온라인 객실 재판매업자, 온라인 여행사 등을 포함하되 이에 국한되지 않고, 주 운영자가 직원을 제외하고 그 기능의 전부 또는 일부를 위임한 모든 유형 또는 성격의 관리 대리인, 예약 대리인, 객실 판매자 또는 재판매업자, 브로커, 중개인 또는 기타 대리인이나 계약자를 의미한다.

(n) 주 운영자. "주 운영자"란 소유주, 임차인, 점유 중인 저당권자, 사용 허가권자 또는 기타 어떤 자격이든 호텔 객실을 임대할 권리가 있는 사람으로서 호텔 운영에 대한 주된 책임을 지는 자를 의미한다.

섹션 5. Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1.7조 섹션 21.7.5를 다음과 같이 개정한다.

섹션 21.7.5. 운영자의 의무.

각 운영자는 본 조항에 따라 부과되는 세금을 모든 숙박객으로부터 임대료를 징수하는 것과 동일한 범위 및 시기에 징수해야 한다. 세금액은 청구된 임대료 금액과 별도로 명시되어야 하며, 각 투숙객은 운영자로부터 납부 영수증을 받아야 한다. 호텔의 운영자는 직접적이든 간접적이든 어떤 방식으로든 세금 또는 그 일부를 그 해당 운영자가 부담하거나 대납할 것이라고 광고하거나 명시해서는 안 되고, 임대료에 추가하지 않을 것이라고 광고하거나 명시해서도 안 되며, 추가된 경우, 본 조례에 규정된 방식 외에는 어떠한 부분도 환급되지 않는다. 보조 운영자는 본 조항에 따라 납부해야 할 세액 전액을 관련 운영자에게 납부한 세액을 공제한 후 재무국장에게 직접 또는 다른 관련 운영자를 통해 제출함으로써 본 조항의 규정에 따른 의무를 이행할 수 있다. 주 운영자 또는 보조 운영자가 본 조항의 규정을 준수하는 경우, 이는 해당 세금 의무와 관련하여 양측 모두의 준수로 간주되며, 본 조항의 어떠한 내용도 숙박객이 납부해야 할 세금 전액 이외의 금액을 납부 및/또는 송금하도록 요구하는 것으로 해석되어서는 안 된다.

섹션 6. Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1.7조 섹션 21.7.7의 첫 번째 단락을 다음과 같이 개정한다.

각 한 명의 운영자는 매월 25일 이전에 재무국장에게 전월의 단기 숙박에 대해 청구 및 수령한 총 임대료와 징수한 세액에 대한 명세서를 제출해야 한다. 해당되는 경우, 직전 달에 각 보조 운영자로부터 받은 임대료 금액에 대한 명세서를 포함한다. 신고서 제출 시, 징수된 세액 전액과 징수되지 않았지만 징수해야 할 세액 전액을 재무국장에게 납부해야 한다. 섹션 21.7.8에 규정된 경우를 제외하고, 운영자는 숙박객으로부터 징수하지 않았거나 징수할 필요가 없는 세액을 재무국장에게 납부할 의무가 없다. 본 조항에 따라 사업자가 징수하거나 징수해야 하는 모든 세금은 해당 세금이 시에 납부될 때까지 시의 계좌에 신탁 보관된다. 본 조항에 따라 징수되었거나 징수되지 않은 세금 전액은 운영자가 시에 저야 할 채무로 간주되며, 시에 납부해야만 소멸된다.

섹션 7. 유권자 제출. 본 조례를 시 유권자에게 제출한다. 만약 본 조례가 과반수 투표로 찬성으로 승인되면, 조례가 제정되며, 여기에 명시된 관련 섹션들은 이후 Los Angeles 시정부 규정의 일부로 간주한다.

섹션 8. 수정. 시의회는 이 조례의 어떤 조항이든 수정할 수 있지만, 세금 부과, 연장 또는 인상으로 이어지는 수정안은 유권자의 승인을 받아야 한다.

섹션 9. 분리 가능성. 본 조례의 어떤 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구 또는 부분이 관할 법원이나 재판소에 의해 위헌이나 무효로 판정되는 경우, 본 조례의 나머지 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구 또는 부분은 완전한 효력을 유지하며, 이를 위해 이 조례의 조항은 분리할 수 있다. 또한 유권자는 위헌이거나 무효로 판정된 모든 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구, 부분 및 적용 사항이 없었다면 본 조례의 모든 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구, 부분 및 적용 사항을 통과시켰을 것임을 선언한다.

섹션 10. 본 법안은 시의회와 유권자들이, 본 법안과 같은 투표용지에 게재되도록 시의회가 유권자 투표에 회부한 숙박세 인상 관련 투표 법안을 상호보완하고 강화하는 것을 목적으로 한다. 만약 두 법안 모두 과반수 투표로 찬성을 얻는다면, 두 법안의 조항들은 서로 상호보완적이고 보충적인 것으로 간주되며, 상충되지 않는 것으로 간주되어 두 법안의 모든 조항이 제정되고 효력을 갖는다.

현재 14%인 호텔 및 숙박 시설 이용자가 납부하는 숙박세를 2028년까지 16%로 인상, 그 이후에는 15%로 조정하고; 온라인 및 기타 여행사에 해당 세금을 징수하여 납부하도록 의무화하며; 이를 통해 연간 약 2,200만~4,400만 달러를 확보하여, 도로/인도 보수, 911 긴급 대응, 소방 및 공원 등 일반 시 서비스에 사용하도록 하며, 유권자에 의해 종료되기 전까지 유효한 조례를 채택해야 합니까?

공정 요약

SHARON M. TSO, 수석 입법 분석관 작성

Los Angeles 시 조례 (LAMC) 제 II장 1.7조는 시의 (TOT) 에 대한 지침을 제공하며, 이 세금은 호텔 객실이나 공간을 30일 이내의 기간 동안 연속으로 이용하는 모든 투숙객이 납부합니다. 현재 TOT는 모든 수수료 및 서비스 요금을 포함하여 투숙객이 지불한 총 임대료의 14%입니다. 14%의 TOT 세율은 1993년부터 시행되어 왔습니다. 이 법안은 LAMC를 개정하여 2028년 12월 31일까지 TOT 세율을 2% 임시 인상하여 16%로 적용하고, 2029년 1월 1일 이후에는 15%의 영구적인 TOT 세율을 적용하는 내용을 담고 있습니다.

온라인 여행사, 회사, 플랫폼 및 기타 유사한 중개업체는 호텔과 협상하여 호텔 객실을 할인된 가격이나 도매가로 확보한 후, 객실 이용 권리에 대한 기타 수수료 및 서비스 요금을 추가하여 고객에게 더 높은 금액을 청구하는 방식으로 운영됩니다. 이러한 추가 수수료 및 서비스 요금은 현행 TOT 지침의 범위에 포함되지 않습니다. LAMC는 온라인 여행사가 추가한 모든 수수료와 서비스 요금을 포함하여 숙박객에게 실제 부과된 객실 임대료에 따라 TOT를 납부하는 대신, 협인된 초기 객실 비용에 기반하여 호텔과 온라인 호텔 업체가 TOT를 납부하도록 규정하고 있습니다.

이 법안은 또한 TOT 계산 목적상 임대료의 정의를 업데이트하기 위해 LAMC를 개정하는 내용을 포함하며, 임대료는 다음 수수료 및 서비스 요금을 포함하여 거주자가 지불한 총액으로 정의됩니다.

- 객실 요금 할인 - 호텔이 온라인 여행사, 예약 대행사 또는 객실 재판매업체에 호텔 숙박에 대해 청구하는 총 금액.
- 편의 제공 수수료 - 해당하는 경우, 게시된 객실 요금에서 할인된 객실 요금을 차감한 금액을 의미한다.
- 거래 수수료, 서비스 수수료, 예약 수수료, 처리 수수료, 소매 마진, 수수료, 취소 및 이탈 수수료, 그리고 California 관광 마케팅 평가 비용.
- 환불되지 않는 선불 예약금 및 기타 임대 보증금.
- 물품이나 서비스에 부과되는 요금.
- 판매자가 보상 또는 포상 프로그램으로부터 받는 대가 또는 가치 그리고
- 여행 패키지에 포함된 임대료와 관련하여 합리적으로 발생할 수 있는 기타 모든 요금.

또한, 이 법안은 모든 호텔 운영자에 대한 정보 수집 요건을 업데이트하고 온라인 여행사, 회사, 플랫폼 및 기타 유사한 중개업체에 대한 보고 요건을 추가합니다. 이 법안에 따라 징수된 TOT 수익은 시의 일반 기금에 예치되어 도로 및 보도 보수, 소방 서비스 등 시정 운영을 지원하는 데 사용될 것입니다.

별도의 투표 법안은 시의 TOT 조례에서 임대료의 정의와 관련하여 LAMC에 유사한 수정안을 적용합니다. 이 투표 법안에는 다른 TOT 법안과 상호 보완적이며 충돌하지 않는다는 조항이 포함되어 있습니다. 해당 조항은 두 법안 모두 유권자 과반수의 승인을 얻으면 두 법안의 모든 조항이 발효되어 효력을 갖게 된다고 명시하고 있습니다.

이 법안은 유권자의 과반수가 찬성할 경우 그 효력이 발생합니다.

재정적 영향 보고서 **MATTHEW W. SZABO, 시 행정관 작성**

이 법안은 시의 TOT를 2028년까지 14%에서 16%로 인상할 것입니다. 이러한 증가는 2027년 슈퍼볼과 2028년 올림픽 및 장애인 올림픽을 포함하되 이에 국한되지 않고 2028년까지 시와 그 주변 지역에서 개최되는 주요 행사 기간 동안 시 서비스 및 기반 시설에 대한 부담 증가를 상쇄하기 위해 연간 4,400만 달러의 시 수입을 창출할 것으로 예상됩니다. 2029년에는 TOT 세율이 15%로 인하되어 시 일반 서비스 운영을 위한 연간 약 2,200만 달러의 지속적인 수익이 창출될 것으로 예상됩니다. 이 법안은 온라인 여행사와 관련된 허점을 막기 위해 TOT를 개정하는 내용도 포함합니다. 이는 온라인 여행사가 호텔 객실 예약 시 부과되는 모든 서비스 요금 및 수수료에 대해 TOT를 징수하여 납부하도록 요구하는 법률입니다. 이 법안으로 인해 시에 추가적인 비용이 발생할 것으로 예상되지는 않습니다.

제안 TT에 대한 반대론

Los Angeles 호텔세를 인상하는 제안 TT에 반대 투표하세요

Los Angeles는 이미 California에서 가장 높은 호텔세율인 14%를 적용하고 있습니다. 제안 TT는 숙박세(호텔세)를 인상하여 관광객들을 Los Angeles 시 경계 밖으로 내몰고, 핵심적인 시 서비스에 필요한 세수를 감소시키며, 더 나아가 관광 경제 전반의 일자리를 위협할 것입니다.

Los Angeles 관광 산업은 팬데믹 이후 완전히 회복되지 못했습니다. 관광객 수요는 2019년 수준에 미치지 못하는 반면, 호텔 운영 비용은 계속해서 상승하고 있습니다. 많은 곳에서 이미 인력, 서비스 및 운영 시간을 유지하는 데 어려움을 겪고 있습니다.

시에서는 지난 2년간 호텔세 수입 중 \$28,000,000의 부족분이 발생했습니다. 이 세금은 도로, 공원, 공공 안전을 비롯한 필수 서비스의 자금으로 사용됩니다. 새로운 관광세 인상은 Long Beach, Santa Monica 또는 Beverly Hills 등의 인접 도시로 관광객을 몰아내어 이러한 재정 적자를 더욱 늘릴 뿐입니다.

관광 산업은 50만 개 이상의 고임금 일자리를 지원하고 식당, 문화 시설, 엔터테인먼트 장소 및 소기업에서의 지역 소비를 촉진합니다. 관광객들이 시 경계 밖에서 머무르고 소비하기를 선택하면, Los Angeles는 소기업과 지역 일자리를 유지하는 데 필수적인 경제 활동을 잃는 것입니다.

세금을 인상한다고 해서 Los Angeles가 월드컵이나 올림픽과 같은 주요 국제 행사를 준비하는 데 있어서 도움이 되지 않습니다. 높은 방문객 비용으로 인해 Los Angeles는 여행객과 컨벤션에게 덜 매력적으로 느껴지며, 특히 시가 인근의 수많은 저렴한 여행지와 경쟁하는 경우에는 더욱 그렇습니다.

제안 TT는 관광 및 숙박 부문에 대한 미래의 투자를 저해합니다. 새로운 호텔과 개발 사업이 도시 밖으로 이전한다면 Los Angeles는 건설 일자리, 장기 고용, 미래의 수익원을 잃게 됩니다.

Los Angeles 최대 민간 부문 고용주이자 가장 중요한 경제 동력 중 하나를 약화시키지 않고도 시 재정을 안정시킬 더 나은 방법들이 존재합니다.

일자리를 보호하십시오. 관광 산업을 보호하십시오. 응급 의료요원들의 자금으로 사용되는 세수를 보호하십시오.

제안 TT에 반대 투표해 주십시오.

이 페이지에 서술된 주장은 작성자의 의견이며, 시 관련 기관에서 정확성을 확인하지 않았습니다.

제안 TT에 대한 반대론 서명자

JOHN S. LEE
제12 선거구 시의원

JACKIE FILLA
회장/CEO
Hotel Association of Los Angeles

ROBERT C. LAPSLEY
회장
California Business Roundtable

CHAD MAENDER
회장/CEO
LAX Coastal Chamber

RAY PATEL
회장
Northeast Los Angeles Hotel Owners
Association

TRACY HERNANDEZ
설립 CEO
Los Angeles County Business Federation

본 법안에 대한 찬성 의견은 제출되지 않았습니다.

제안 TT 에 대한 반대론

제안 TT는 책임 소재도 불분명하고 모든 Los Angeles 시민에게 부정적인 영향을 미칩니다.

호텔은 Los Angeles 주민들에게 필수적인 숙박 시설을 제공합니다—여기에는 비상 사태로 인해 거처를 잃은 세입자, 노인, 계약 기간 사이의 근로자, 사랑하는 사람을 방문하는 가족, 그리고 바우처 프로그램을 통해 집을 제공받은 노숙자들이 포함됩니다. 세금을 인상하면 이러한 호텔을 주거 안전망의 일부로 의존하는 주민들의 주거비 부담이 줄어들 것입니다. 제안 TT는 관광객뿐 아니라—연중 호텔에 의존하는 Los Angeles 주민들에게도 영향을 미칩니다.

제안 TT는 이 세수를 시의 일반 기금으로 보내기 때문에 돈이 어떻게 쓰일지에 대한 보장이 없습니다. **제안 TT는 명확한 책임 소재나 전용 재원 없이 영구적으로 세금을 인상하는 안입니다.**

Los Angeles 시는 세금을 다시 인상하기 전에 기존 자원을 더욱 책임감 있게 관리하는 데 집중해야 합니다.

제안 TT 에 반대 투표를 해 주십시오!

제안 TT 에 대한 반대론 서명자

JOHN S. LEE
제12 선거구 의회 의원

이 페이지에 서술된 주장은 작성자의 의견이며, 시 관련 기관에서 정확성을 확인하지 않았습니다.

제안된 투표 법안 본문

조례 번호 _____

Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1.7조 일부를 개정하여 Los Angeles 시의 숙박세를 2028년까지 16%로, 그 이후에는 15%로 인상하고, 온라인 여행사, 회사 및 플랫폼이 호텔 객실에 부과되는 모든 요금 및 수수료에 대해 세금을 징수하고 납부하도록 요구하는 조례. (시정부 규정의 문구 변경은 추가된 문구는 밑줄로 표시되며, 삭제된 문구는 취소선으로 표시된다.)

Los Angeles 시정부 규정은 TOT 조례에 정의된 바와 같이, 호텔의 객실이나 공간을 점유하는 사람이 납부하는 세금인 시의 숙박세(TOT)를 규정하고 있음을 **고려하여**,

현재 시에서 시행 중인 TOT에 포함된 세율은 객실 요금의 14%임을 **고려하여**,

인근의 다른 도시들은 Los Angeles 시보다 더 높은 TOT를 부과함을 **고려하여**,

시 행정관(CAO)이 시의 재정 안정성을 강화하고 도로 및 보도 보수, 응급 대응 서비스, 소방, 공원 및 공원 프로그램, 기타 일반 시 서비스를 포함한 핵심 서비스를 보존해야 할 필요성을 지적하는 보고서(시의회 문서 번호 25-0029 참조)를 발표했음을 **고려하여**,

Los Angeles시는 2027년 슈퍼볼과 2028년 올림픽 및 패럴림픽 대회를 위해 Los Angeles 지역 외에서 많은 방문객이 몰려들어 시 서비스에 대한 수요가 증가하고 시 기반 시설에 부담이 가중될 것으로 예상함을 **고려하여**,

본 법안이 유권자들의 승인을 받으면, 2027년 슈퍼볼과 2028년 올림픽 및 패럴림픽 개최로 예상되는 방문객 증가로 지역 관광 경제에서 수익을 창출하기 위해 2028년까지 시의 현재 TOT를 2% 일시적으로 인상하고, 이후에는 시의 일반 운영 예산을 보충하여 시에 필요한 서비스를 제공하기 위한 추가 수입원을 마련하기 위해 현재 TOT를 1% 인상할 것임을 **고려하여**,

재무국이 온라인 여행사를 통해 호텔 객실을 예약할 때 발생하는 TOT 징수 부족 현상을 분석한 보고서(시의회 문서 번호 23-0318 및 24-1456 참조)를 발표했음을 **고려하여**,

재무국 보고서에서 분석된 바와 같이, 온라인 여행사가 호텔 객실에 대해 할인 또는 도매가를 협상한 후 고객에게 객실 사용 권리에 대해 더 높은 금액을 청구하는 비즈니스 모델은 현행 TOT의 적용 범위에서 벗어나는 객실 관련 요금을 발생시키는 것을 **고려하여**,

CAO가 온라인 여행사가 지불하는 도매가 또는 할인가와 온라인 여행사를 통해 호텔 객실을 예약하는 투숙객이 지불하는 금액 간의 차액으로 발생하는 TOT 징수 격차를 해소함으로써 시의 일반 운영 예산에 재정적 이점이 있음을 지적하는 보고서를 발표했음을 **고려하여**,

이 투표 법안이 유권자들의 승인을 받으면, 온라인 여행사들의 사업 활동으로 인해 발생하는 징수 부족 문제를 해결하도록 시의 기존 TOT 조례를 개정할 것임을 **고려하여**.

이에 따라,

Los Angeles 시의 시민은 다음과 같이 정한다.

섹션 1. Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1.7조 섹션 21.7.2의 첫 번째 단락을 다음과 같이 개정한다.

문맥상 달리 요구되는 경우를 제외하고, 이 섹션에 제시된 정의는 이 조항의 해석에 적용된다. 이 조항에 따른 세금의 부과, 징수 및 납부를 촉진하는 방향으로, 해당 정의들은 폭넓게 해석되어야 한다.

섹션 2. Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1.7조 섹션 21.7.2의 부속조항 (e)호를 다음과 같이 개정한다.

(e) 임대료. "임대료"란 호텔 공간 점유에 대해 청구되는 대가를 의미하고, 수령 여부와 관계없이 금전적 가치로 평가되며, 현금, 재화, 노동 또는 기타 형태를 불문하고 모든 수입, 현금, 신용 및 모든 종류의 자산과 용역을 포함하고, 어떠한 공제도 없이 전액을 포함하며, 다음 사항들을 포함하되, 이에 국한되지는 않는다. 아정의 어떠한 내용도 호텔 운영자가 투숙객에게 공간을 무상으로 제공하고 다른 어떤 사람에게도 대가를 청구하거나 받지 않는 경우, 해당 공간 이용에 대해 직접적 또는 간접적으로 임대료가 부과된다는 의미로 해석되어서는 안 된다

1. 할인된 객실 요금 및 편의 제공 수수료.
2. 거래 수수료, 서비스 수수료, 예약 수수료, 처리 수수료, 소매 마진, 수수료, 취소 및 이탈 수수료, 그리고 California 관광 마케팅 부과금.
3. 환불되지 않는 선불 예약금 및 기타 임대 보증금.
4. 가구, 비품, 가전제품, 침구류, 수건, 동전 투입식이 아닌 금고 사용료를 포함하되 이에 국한되지 않는 품목 또는 서비스에 부과되는 요금, 스파 또는 피트니스 센터 이용료, 리조트 이용료(일반적으로 리조트 또는 목적지 수수료라고 함), 인터넷, 텔레비전 및 전화 이용료, 객실 청소료, 반려동물 동반 투숙, 반려동물 요금 또는 반려동물 관련 청소 비용, 추가 투숙객/단기 투숙 및/또는 부분 투숙, 조기 또는 늦은 도착/출발에 대한 요금.
5. 보상 포인트, 인센티브 또는 보너스의 사용을 포함하여, 운영자가 보상 또는 보상 프로그램으로부터 받는 대가 또는 가치.
6. 여행 패키지에 포함된 임대료와 관련하여 합리적으로 발생할 수 있는 기타 모든 요금.

이 정의의 어떠한 내용도 호텔 운영자가 투숙객에게 공간을 무상으로 제공하고 다른 어떤 사람에게도 대가를 청구하거나 받지 않는 경우, 해당 공간 이용에 대해 직접적 또는 간접적으로 임대료가 부과된다는 의미로 해석되어서는 안 된다.

섹션 3. Los Angeles 시정부 규정 제II장 제1.7조 섹션 21.7.2의 부속조항 (f)호를 다음과 같이 개정한다.

(f) 운영자. “운영자”란 주 운영자 또는 보조 운영자인 모든 사람, 호텔 소유주이거나, 소유주, 임차인, 점유 중인 저당권자, 사용 허가자 등 어떤 자격이든 호텔 객실을 임대할 권리가 있는 사람을 말한다. 호텔 운영에 대한 주된 책임을 지는 소유자 또는 경영자는 주 운영자로 간주된다. 주 운영자가 관리 대리인, 예약 대리인, 객실 판매자 또는 객실 재판매업자, 또는 기타 대리인이나 계약자(본 규정 12.03에 정의된 호스팅 플랫폼, 온라인 객실 판매자, 온라인 객실 재판매업자 및 온라인 여행사를 포함하되 이에 국한되지 않음)를 통해 직원 이외의 모든 유형 또는 성격의 기능을 전부 또는 일부 수행하거나 위임하는 경우, 이러한 자는 보조 운영자로 간주된다.

본 조항의 목적상 보조 운영자는 운영자로 간주되고, 주 운영자와 동일한 의무와 책임을 지게 되며, 여기에는 본 조항의 규정에 따라 납부해야 할 세금 전액을 징수하고 시에 납부하는 것이 포함되지만 이에 국한되지는 않는다. 보조 운영자는 본 조항에 따라 납부해야 할 세액 전액을 다른 운영자에게 납부한 세액을 공제한 후 재무국장에게 직접 또는 주 운영자를 통해 제출함으로써 본 조항의 규정에 따른 의무를 이행할 수 있다.

주 운영자 또는 보조 운영자 중 어느 한쪽이 본 조항의 규정을 준수하는 경우, 이는 양측 모두의 준수로 간주되며, 이 조항의 어떠한 규정도 숙박객이 납부해야 할 세금 전액 이외의 금액을 납부 및/또는 송금하도록 요구하는 것으로 해석되어서는 안 된다.

섹션 4. Los Angeles 시정부 규정 제II장 제1.7조 섹션 21.7.2의 새로운 부속조항 (g)부터 (n)까지는 다음과 같이 추가된다.

(g) 편의 제공 수수료. "편의 제공 수수료"란 해당하는 경우, 게시된 객실 요금에서 할인된 객실 요금을 차감한 금액을 의미한다.

(h) 중개인. “중개인”이란 (i) 호텔 숙박을 직접 또는 간접적으로 용이하게 하는 자와 (ii) 그러한 숙박과 관련하여 임대료를 청구, 징수 또는 수령하는 자를 의미하며, 여기에는 편의 제공 수수료가 포함될 수 있으나 이에 국한되지는 않는다. 중개인에는 여행사 또는 예약 대행사, 본 규정의 섹션 12.22 A.32에 정의된 호스팅 플랫폼, 객실 판매자 또는 재판매업자, 온라인 객실 판매자 또는 재판매업자, 그리고 모든 유형 또는 성격의 온라인 여행사 또는 회사가 포함되지만 이에 국한되지는 않는다.

(i) 호텔 숙박을 용이하게 함. “호텔 숙박을 용이하게 함”이라는 것은 일반 대중(고객)이 호텔 숙박을 구매하거나 판매하거나 숙박할 권리를 중개, 조정 또는 기타 방식으로 알선하는 것을 의미한다.

(j) 할인된 객실 요금. “할인된 객실 요금”이란 호텔 임대 시, 숙박과 관련하여 운영자가 보조 운영자에게 부과하는 총 금액을 의미한다.

(k) 게시된 객실 요금. “게시된 객실 요금”이란 세전 판매 수수료 또는 기타 비용을 포함하여 중개인이 단기 투숙객에게 청구하는 총 금액을 의미한다.

(l) 여행 패키지. “여행 패키지”란 항공편, 렌터카 또는 이와 유사한 항목과 같은 하나 이상의 개별 구성 요소가 포함된 숙박 시설을 의미하며, 단일 소매 가격으로 청구된다.

(m) 보조 운영자. “보조 운영자”란 본 규정의 섹션 12.22 A.32에 정의된 호스팅 플랫폼, 온라인 객실 판매자, 온라인 객실 재판매업자, 온라인 여행사 등을 포함하되 이에 국한되지 않고, 주 운영자가 직원을 제외하고 그 기능의 전부 또는 일부를 위임한 모든 유형 또는 성격의 관리 대리인, 예약 대리인, 객실 판매자 또는 재판매업자, 브로커, 중개인 또는 기타 대리인이나 계약자를 의미한다.

(n) 주 운영자. “주 운영자”란 소유주, 임차인, 점유 중인 저당권자, 사용 허가권자 또는 기타 어떤 자격으로든 호텔 객실을 임대할 권리가 있는 사람으로서 호텔 운영에 대한 주된 책임을 지는 자를 의미한다.

섹션 5. Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1.7조 섹션 21.7.3을 다음과 같이 개정한다.

섹션 21.7.3. 세금 부과.

호텔 투숙이라는 특권을 누리는 모든 투숙객은 1964년 8월 1일부터 1967년 10월 31일까지 운영자가 부과한 임대료의 4%, 그 날짜부터 1971년 2월 28일까지는 5%, 그 날짜부터 1978년 6월 30일까지는 6%, 그 날짜부터 1983년 6월 30일까지는 7.5%, 그 날짜부터 1985년 12월 31일까지는 10%, 그 날짜부터 1987년 12월 31일까지는 11%, 그 날짜부터 1990년 8월 31일까지는 12%의 세율로 세금을 납부해야 합니다. 그리고 그 날짜부터 1993년 7월 31일까지는 12.5%, 그 이후에는 14%의 세율을 적용하여 세금을 납부해야 합니다. 2028년 12월 31일 이전(당일 포함)에 발생한 숙박에 대해서는 운영자가 부과한 임대료의 16%의 세율로, 그리고 2029년 1월 1일 이후(당일 포함)에 발생하는 숙박에 대해서는 임대료의 15%의 세율로 세금을 납부해야 합니다. 해당 세금은 숙박객이 시에 저야 할 채무이며, 숙박객이 운영자 또는 시에 납부함으로써 소멸된다. 투숙객은 숙박비를 지불할 때 호텔 운영자에게 세금을 납부해야 한다. 임대료가 분할 납부되거나, 납부 금액이 납부 시점의 임대료 및 발생한 세금 총액보다 적은 경우, 각 납부 또는 분할 납부 시 세금의 비례적인 부분이 납부된 것으로 간주한다. 미납 세금은 투숙객이 호텔 객실 점유를 종료하는 시점에 납부해야 한다. 어떠한

이유로든 호텔 운영자에게 세금이 납부되지 않을 경우, 재무국장은 해당 세금을 시에 직접 납부하도록 요구할 수 있다.

섹션 6. Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1.7조 섹션 21.7.5를 다음과 같이 개정한다.

섹션 21.7.5. 운영자의 의무.

각 운영자는 본 조항에 따라 부과되는 세금을 모든 숙박객으로부터 임대료를 징수하는 것과 동일한 범위 및 시기에 징수해야 한다. 세금액은 청구된 임대료 금액과 별도로 명시되어야 하며, 각 투숙객은 운영자로부터 납부 영수증을 받아야 한다. 호텔의 운영자는 직접적이든 간접적이든 어떤 방식으로든 세금 또는 그 일부를 그 해당 운영자가 부담하거나 대납할 것이라고 광고하거나 명시해서는 안 되고, 임대료에 추가하지 않을 것이라고 광고하거나 명시해서도 안 되며, 추가된 경우, 본 조례에 규정된 방식 외에는 어떠한 부분도 환급되지 않는다. 보조 운영자는 본 조항에 따라 납부해야 할 세액 전액을 관련 운영자에게 납부한 세액을 공제한 후 재무국장에게 직접 또는 다른 관련 운영자를 통해 제출함으로써 본 조항의 규정에 따른 의무를 이행할 수 있다. 주 운영자 또는 보조 운영자가 본 조항의 규정을 준수하는 경우, 이는 해당 세금 의무와 관련하여 양측 모두의 준수로 간주되며, 본 조항의 어떠한 내용도 숙박객이 납부해야 할 세금 전액 이외의 금액을 납부 및/또는 송금하도록 요구하는 것으로 해석되어서는 안 된다.

섹션 7. Los Angeles 시정부 규정 제III장 제1.7조 섹션 21.7.7의 첫 번째 단락을 다음과 같이 개정한다.

각 한 명의 운영자는 매월 25일 이전에 재무국장에게 전월의 단기 숙박에 대해 청구 및 수령한 총 임대료와 징수한 세액에 대한 명세서를 제출해야 한다. 해당되는 경우, 직전 달에 각 보조 운영자로부터 받은 임대료 금액에 대한 명세서를 포함한다. 신고서 제출 시, 징수된 세액 전액과 징수되지 않았지만 징수해야 할 세액 전액을 재무국장에게 납부해야 한다. 섹션 21.7.8에 규정된 경우를 제외하고, 운영자는 숙박객으로부터 징수하지 않았거나 징수할 필요가 없는 세액을 재무국장에게 납부할 의무가 없다. 본 조항에 따라 사업자가 징수하거나 징수해야 하는 모든 세금은 해당 세금이 시에 납부될 때까지 시의 계좌에 신탁 보관된다. 본 조항에 따라 징수되었거나 징수되지 않은 세금 전액은 운영자가 시에 저야 할 채무로 간주되며, 시에 납부해야만 소멸된다.

섹션 8. 유권자 제출. 본 조례를 시 유권자에게 제출한다. 만약 본 조례가 과반수 투표로 찬성으로 승인되면, 조례가 제정되며, 여기에 명시된 관련 섹션들은 이후 Los Angeles 시정부 규정의 일부로 간주한다.

섹션 9. 수정. 시의회는 이 조례의 어떤 조항이든 수정할 수 있지만, 세금 부과, 연장 또는 인상으로 이어지는 수정안은 유권자의 승인을 받아야 한다.

섹션 10. 분리 가능성. 본 조례의 어떤 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구 또는 부분이 관할 법원이나 재판소에 의해 위헌이나 무효로 판정되는 경우, 본 조례의 나머지 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구 또는 부분은 완전한 효력을 유지하며, 이를 위해 이 조례의 조항은 분리할 수 있다. 또한 유권자는 위헌이거나 무효로 판정된 모든 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구, 부분 및 적용 사항이 없었다면 본 조례의 모든 섹션, 부속조항, 단락, 문장, 구, 부분 및 적용 사항을 통과시켰을 것임을 선언한다.

섹션 11. 본 법안은 시의회와 유권자들이, 본 법안과 같은 투표용지에 게재되도록 시의회가 유권자 투표에 회부한 온라인 여행사 및 플랫폼에 숙박세 적용 관련 투표 법안을 상호보완하고 강화하는 것을 목적으로 한다. 만약 두 법안 모두 과반수 투표로 찬성을 얻는다면, 두 법안의 조항들은 서로 상호보완적이고 보충적인 것으로 간주되며, 상충되지 않는 것으로 간주되어 두 법안의 모든 조항이 제정되고 효력을 갖는다.

유권자의 권리

유권자는 다음과 같은 권리가 있습니다

- 1. 유권자가 등록 유권자인 경우 투표할 권리.** 다음에 해당되는 사람은 투표할 자격이 있습니다.
 - ★ 캘리포니아 주에 거주하는 미국 시민권자
 - ★ 중죄 유죄선고로 현재 연방 또는 주 교도소 복역 중이 아닌 경우 및
 - ★ 18세 이상
 - ★ 현재 법원에서 투표를 하기 위한 정신적 무능력자라는 판결을 받지 않은 사람
- 2. 등록 유권자인 경우 명부에 이름이 없더라도 투표할 권리.**
유권자는 잠정투표용지를 사용하여 투표합니다. 선거관리 담당관이 투표할 자격이 있다고 결정하는 경우, 유권자의 투표는 집계됩니다.
- 3. 투표소가 폐장되었을 때 여전히 줄을 서있는 경우 투표할 권리.**
- 4. 비밀투표를 할 권리.** 어떤 사람도 유권자를 귀찮게 하거나 투표하는 방법을 알려주어서는 안됩니다.
- 5. 이미 투표를 하지 않은 경우, 유권자가 실수를 했을 때 새 투표용지를 받을 권리.**
투표소에서 선거관리 공무원에게 새 투표용지를 달라고 요청하거나,
선거관리 사무소 또는 투표소에서 우편투표용지를 교환하거나,
잠정 투표용지를 사용하여 투표할 수 있습니다.
- 6. 투표할 때 도움을 받을 권리,** 유권자가 선택하는 사람으로부터 도움을 받을 수 있으나, 고용주 또는 노동조합 대표는 제외.
- 7. 작성한 우편투표용지를 투표소에서 직접 투입할 권리,** 캘리포니아 주에서.
- 8. 영어 이외의 다른 언어로 된 선거 자료를 받을 권리,** 해당 선거구에서 그 언어를 사용하는 사람이 충분히 많은 경우.
- 9. 선거 절차에 대해 선거 관리 담당관에게 질문할 권리,** 선거 과정을 감시할 권리 포함. 유권자가 질문하는 사람이 질문에 대한 답변을 할 수 없는 경우, 유권자를 적합한 사람에게 보내어 답변을 제공해야 합니다. 유권자가 방해하는 경우에는 답변을 중단할 수 있습니다.
- 10. 불법적이거나 사기적인 선거 활동을 신고할 권리,** 선거관리 담당관 또는 총무처장관실로 신고.

이러한 권리가 거부되었다고 생각하는 경우, 총무처장관의 비밀 무료 유권자 핫라인 (800) 345-VOTE (8683). 로 전화하십시오.

 웹사이트: www.sos.ca.gov

 전화번호: (800) 345-VOTE (8683)

 이메일 주소: elections@sos.ca.gov

유권자 접근성 정보



접근성 및 기타 보조 장치 (800) 815-2666, 옵션 4 (LA 카운티 핫라인)

LA 카운티 투표소는 휠체어로 출입 가능 및/또는 거리투표를 할 수 있습니다. 투표소 내부에는 귀하의 투표를 돕기 위한 보조 기기가 마련되어 있을 수 있습니다.



오디오 녹음 (213) 978-0444

모든 투표소에서 오디오 장비의 도움을 받을 수 있습니다.

이 책자에 포함된 법안의 오디오 녹음은 영어, 아르메니아어, 중국어, 페르시아어, 힌디어, 일본어, 크메르어, 한국어, 러시아어, 스페인어, 타갈로그어, 태국어 및 베트남어로 제공됩니다. 이 녹음 파일은 저희 웹사이트 clerk.lacity.gov/elections/multilingual-services 와 다음 장소에서 이용하실 수 있습니다:

Braille Institute Library
741 North Vermont Avenue
Los Angeles, CA 90029
(323) 660-3880

Central Library
630 West 5th Street
Los Angeles, CA 90071
(213) 228-7000

유권자는 저희 사무실에 오디오 녹음 사본을 요청할 수도 있습니다:

Office of the City Clerk-Election Division
Attn: Audio Recordings
555 Ramirez Street, Space 300
Los Angeles, CA 90012



TTD 전화번호 (562) 462-2259

청각 장애인 유권자를 위해 TTD 전화번호가 제공됩니다.



언어 지원 (213) 978-0444

시는 아르메니아어, 중국어, 페르시아어, 힌디어, 일본어, 크메르어, 한국어, 러시아어, 스페인어, 타갈로그어, 태국어 및 베트남어로 된 투표 자료도 제공합니다.

투표 방법 안내



우편투표

- 우편으로 반송
 - 선거일 당일까지 소인이 찍혀 있어야 하며, 7일 이내에 도착해야 합니다.
- 투표지 제출
 - 투표용지 반납함 장소
 - LA 카운티 투표소

우편투표 봉투 뒷면에 서명하는 것을 잊지 마십시오!



투표 센터

- 직접 투표하기
- 우편투표용 투표용지를 제출하세요



투표소를 찾으려면 스캔하십시오

또는 locator.lavote.gov/locations/vc를 방문하십시오

여기를
스캔하십시오!

사전 투표하세요!
투표소는
2026년 5월 23일부터 운영됩니다